

GEBRAUCHSANLEITUNG INSTRUCTIONS FOR USE

SETO HEADLIGHT ARMY W4C



SETOLITE Lichttechnik GmbH

Bockhackerstr. 13 - 42499 Hückeswagen, Germany

+49 2192 93624-0 - +49 2192 93624-25

info@setolite.de - www.setolite.com

Inhalt

Gültigkeit der Anleitung	2
Gewährleistung	2
Vor Gebrauch	2
Vorsicht	3
Rücknahme von Altgeräten	3
Entsorgung	3
Reinigung und Pflege	3
Technische Daten	3
Bedienelemente	4
Betrieb / Lichtfunktionen	4 - 5

Gültigkeit der Anleitung

Diese Bedienungsanleitung gilt für die **SETO HEADLIGHT ARMY W4C**.

Gewährleistung

Hinsichtlich Gewährleistung und Garantieregelungen gelten die zum Zeitpunkt des Kaufs gültigen AGB.

Bitte beachten Sie auch unsere aktuellen Seiten im Internet: www.setolite.com

Vor Gebrauch

WICHTIG!

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

- Das Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.
- Wenn Sie das Gerät anderen Personen zur Nutzung überlassen, übergeben Sie auch diese Gebrauchsanweisung.



Vorsicht

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise bei der Benutzung des Produktes:

1. Blendgefahr! Den Lichtstrahl nicht direkt auf die Augen von Personen richten.
2. Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl des Produktes. Dies kann zu vorübergehenden oder auch dauerhaften Augenschäden führen (Gefahr einer Netzhautverletzung).
3. Halten Sie die Leuchte von Kindern fern (kein Kinderspielzeug).
4. Das Produkt kann mit Alkaline Batterien betrieben werden. Entfernen Sie die Batterien, falls die Leuchte längere Zeit nicht zum Einsatz kommt, um ein Auslaufen zu verhindern.
5. Achten Sie unbedingt darauf, dass ihr Produkt keinen Extrembelastungen, wie z. B. großer Hitze oder übermäßiger mechanischer Beanspruchung ausgesetzt wird.

Rücknahme von Altgeräten

Wir kümmern uns um eine umweltverträgliche Entsorgung Ihrer Altgeräte.
Wenden Sie sich direkt an Ihr SETOLITE-Team!

Entsorgung



Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recyclebar sind und wieder verwendet werden können. Dieses Produkt ist getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Bitte entsorgen Sie das Produkt bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling-Center. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten. Bitte achten Sie auf eine ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien. Entsorgen Sie diese niemals mit dem Hausmüll. Batterien sind im entladenen Zustand bei einer Recyclingstelle abzugeben. Vorher sind Maßnahmen gegen Kurzschluss zu treffen (z. B. das Abkleben der Kontakte mit geeigneten Klebestreifen). Beachten Sie stets die jeweils gültigen Gesetze und Verordnungen zur Entsorgung von Batterien.

Reinigung und Pflege

Zur Reinigung verwenden Sie bitte ein trockenes, fusselfreies, sauberes Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, Alkohol oder sonstige Chemikalien.

Technische Daten

<i>Lichttechnische Daten</i>	
Leuchtmittel	CREE XPG 3
Lichtstrom	Höchste Leistung: 200 lm Niedrigste Leistung: 40 lm Infrarot: 800 bis 900 nm LED (rot): 41 lm LED (grün): 57 lm LED (blau): 11 lm
Leuchtdauer	Höchste Stufe: 4 h Niedrigste Stufe: 12 h Infrarot: 5 h LED (rot): 5 h LED (grün): 5 h LED (blau): 5 h
<i>Allgemeine Daten</i>	
Batterie	3 x AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
Spezielle Funktionen	Stufenloses, dimmbares Weißlicht, schwenkbar, fokussierbar, Infrarotlichtmodus, Rot-, Grün- und Blaulicht
Art.Nr.:	1424000209

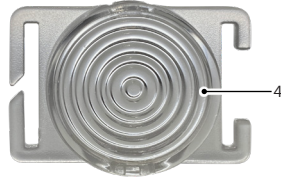
Lieferumfang:

Leuchte inkl. Gummiband, Ersatz-Gummiband, Fresnel-Linse (bereits am Kopfband befestigt und 1 x als Ersatz) und gepolsterte Polyamid 600D Tasche

Bedienelemente



1. Schalter 1
2. Kapazitätsanzeige
3. Schalter 2
4. Fresnel-Linse



Betrieb / Lichtfunktionen

Lichtfunktionen

Durch Betätigung des **Schalters 1** wird das Hauptlicht ein- oder ausgeschaltet bzw. die verschiedenen Lichtfunktionen aktiviert:

- 1x drücken: Einschalten der niedrigsten Dimmstufe, weißes Licht, 40 Lumen
Gedrückt halten: Stufenloses Dimmen auf 200 Lumen
Erneutes Drücken: AUS



Hauptlicht, niedrigste Dimmstufe



AUS

Durch Betätigung des **Schalters 2** wird das taktische Licht ein- oder ausgeschaltet bzw. die verschiedenen Farbfunktionen aktiviert:

- 1x drücken: Aktivierung des IR-Lichtmodus, schaltet nach 30 Sekunden selbstständig ab, um ein unbeabsichtigtes Entladen der Batterien zu verhindern
2x drücken: Taktisches Licht in Rot
3x drücken: Taktisches Licht in Grün
4x drücken: Taktisches Licht in Blau
5x drücken: AUS



IR-Lichtmodus



Taktisches Licht in Grün



Taktisches Licht in Rot



Taktisches Licht in Blau

Wenn weißes Licht aktiviert ist (Schalter 1) und Schalter 2 gedrückt wird, schaltet sich das weiße Licht automatisch aus und geht in den IR-Lichtmodus über und umgekehrt (wenn eine Farbe aktiviert ist und Schalter 1 gedrückt wird, wird die Farbe ausgeschaltet und weißes Licht auf 40 Lumen aktiviert).

Kapazitätsanzeige

Durch gleichzeitiges Drücken der Schalter wird die Kapazitätsanzeige für 5 Sekunden aktiviert (75 % Kapazität mit der Lampe im Bild).



Fokussierung

Das Hauptlicht kann mittels Fokusring auf Ihre Licht- und Sehbedürfnisse angepasst werden.

Das Herausdrehen des Fokusrings führt zu einer Fokussierung des Lichtstrahls, das Hineindreihen zu einer breiten Ausleuchtung.



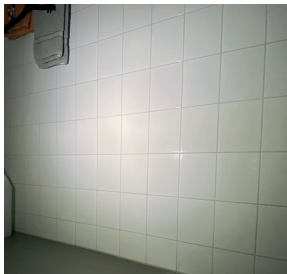
Fokusring herausgedreht – fokussiertes Licht



Fokusring hereingedreht – breite Ausleuchtung

Verwendung der Fresnel-Linse

Mit Hilfe der mitgelieferten Fresnel-Linse (4) kann die Streuung des Lichts zusätzlich homogenisiert werden, was eine verbesserte Ausleuchtung auf engem Raum ermöglicht.



Mit Fresnellscheibe



Ohne Fresnellscheibe

Verstellbarer Neigungswinkel



Die Kopfleuchte ist 3-fach verstellbar.

Content

Validity of the instructions	6
Warranty	6
Before use	6
Safety instructions	7
Returning of old equipment	7
Disposal	7
Cleaning and care	7
Technical data	7
Operating elements	8
Operation / Light functions	8 - 9

Validity of instructions

These operating instructions are valid for the **SETO HEADLIGHT ARMY W4C**.

Warranty

With regard to warranty and guarantee regulations, the terms and conditions valid at the time of purchase apply.

Take a look at our latest sites at www.setolite.com/en

Before use

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE, KEEP FOR LATER REFERENCE

- Neglecting these instructions may lead to injuries or damages.
- When leaving the device for other persons to use, hand over the instructions as well.



Safety instructions

Please observe the following instructions when using the product:

1. Risk of dazzling! Do not aim the light beam directly at the eyes of people.
2. Do not look directly into the light beam of the product. This can lead to temporary or permanent eye damage (risk of retinal damage).
3. Keep the lamp away from children (no children's toys).
4. The product can be operated with alkaline batteries. Remove the batteries if the light will not be used for a long time to prevent leakage.
5. Be sure that your product does not experience extreme loads, such as high heat or excessive mechanical stress.

Returning of old equipment

We take care of eco-friendly disposal of your old equipment, when returning it to us without charge, you may also refer directly to your SETOLITE-team!

Disposal



At the end of its useful life, this product must not be disposed of together with normal household waste, but has to be dropped off at a collection centre for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, on the instruction manual or on the packaging.

The materials of which this product is made are recyclable pursuant to their labelling. With the reuse, the recycling of the materials or other forms of scrap usage you are making an important contribution to the protection of the environment. Please ask your local administration office for the appropriate disposal centre.

Cleaning and care

For cleaning please use a soft, dry and lint-free cloth. Do not use solvents, alcohols or other chemicals.

Technical data

<i>Photometric data</i>	
Luminaire	CREE XPG 3
Luminous flux	Highest output: 200 lm Low output: 40 lm Infrared: 800 to 900 nm LED (red): 41 lm LED (green): 57 lm LED (blue): 11 lm
Lighting duration	Highest output: 4 h Low output: 12 h Infrared: 5 h LED (red): 5 h LED (green): 5 h LED (blue): 5 h
<i>General data</i>	
Battery	3 x AAA batteries (not included in the scope of delivery)
Special functions	Stepless, dimmable white light, swivelling, focusable, infrared light mode, red, green and blue light
Item no:	1424000209

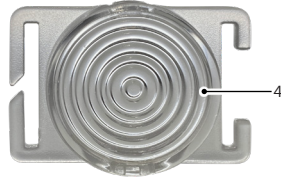
Scope of delivery:

Headlight incl. rubber band, spare rubber band, Fresnel lens (already attached to the headband and 1x as a replacement) and padded polyamide 600D bag.

Operating elements



1. Switch 1
2. Capacity indicator
3. Switch 2
4. Fresnel lens



Operation / functions

Light function

By pressing the **switch 1** the main light is switched on or off or the various light functions are activated:

- Press once: Switching on the lowest dimming level, white light, 40 lumen
Press and hold: Stepless dimming to 200 lumen
Press again: OFF



Main light, lowest dimming level



OFF

By pressing the **switch 2** the tactical light is switched on or off or the various colour functions are activated:

- Press once: Activation of IR light mode, switches off automatically after 30 seconds to prevent unintentional discharge of the batteries
Press twice: Tactical light in red
Press three times: Tactical light in green
Press four times: Tactical light in blue
Press five times: OFF



IR light mode



Tactical light in red



Tactical light in green

When white light is activated (switch 1) and switch 2 is pressed, the white light automatically turns off and goes into IR light mode and vice versa (when a colour is activated and switch 1 is pressed, the colour is turned off and white light is activated to 40 lumen).



Tactical light in blue

Capacity indicator

Pressing the switches simultaneously activates the capacity indicator for 5 seconds (75 % capacity with the lamp in the picture).



Focus

The main light can be adjusted to your lighting and visual needs by means of a focus ring. Turning the focus ring out focuses the light beam, turning it in broadens the illumination.



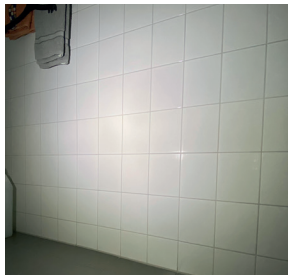
Focus ring turned out – focused light



Focus ring turned in – wide illumination

Using the Fresnel lens

With the help of the Fresnel lens supplied (4), the scattering of the light can be additionally homogenised, which enables improved illumination in confined spaces.



With Fresnel lens



Without Fresnel lens

Adjustable tilt angle



The head lamp is 3-way adjustable.

© SETOLITE Lichttechnik GmbH

Alle Rechte, einschließlich Übersetzung, behalten wir uns vor. Die vollständige oder teilweise Vervielfältigung ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers zulässig. Die Angaben in diesem Dokument entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung, sowie Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

All rights, including translation, are reserved. Reproduction of any kind, for example photocopying, microfilm or data processing equipment are forbidden without the written permission of the publisher. Reprint, also partly is forbidden. The information in this document corresponds to the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment, as well as errors and omissions are reserved.

www.setolite.com